

Recuerdos

"Invitado por el Director de ~~de~~
"Ritmo" a escribir algo sobre Victoria
para esta Revista, tomo la pluma
con temor y casi con vergüenza
como aquel que se ve empujado
a hablar con un gran perso-
naje, siendo un humilde hom-
bre del pueblo, aunque sea
admirador de los grandes en
noblesza y espíritu. Pero quien
rige esta publicación me inspi-
ra demasiado respeto y considera-
ción para que yo no procure,
bien o mal, cumplir con
sus deseos.

Mis aficiones y admiración
por Victoria vienen ya de los
tiempos de mi primera juventud.
En aquella edad juvenil de

las ilusiones, en la que el espíritu inquieto no para en desear glorias y perfecciones, cuando ya habia empezado mi carrera artistica, decidí con un íntimo amigo, pedir lecciones de harmonia y composicion al venerable y mayor maestro Felipe Pedrell. A aquellas lecciones, mas que ^{en}instruimiento del arte de los sonidos, eran una continua propaganda de los viejos autores españoles de la polifonia, que el maestro iba descubriendo y analizando, vida y obras. La pasión ^{que sentia estos estudios} por ~~los~~ ~~trabajos~~ era tanta que la mayor parte del tiempo de la lección la paraba en hacer el elogio de un descubrimiento, y de aquel arte antiguo que él veneraba y que él decía era,

junto con el canto popular, la
fuente única restauradora de
nuestro música nacional. Los
novenos y retardos se ~~dejaban~~ ^{dejaban}
de lado, después de unas rás-
pidas correcciones, y venia
súbitamente la noticia del ~~que~~
último descubrimiento, que
habia hecho removiendo archivos
y solicitando noticias a todos
los maestros de capilla de toda
España, pidiendo copia de ma-
nuscritos y de todos los datos que
pudieran orientar le sobre los ~~señores~~
personalidades preferitas de nuestro
arte. Entonces fué cuando sus
discipulos conocimos por prime-
ra vez los nombres de Flecha,
Vila, ^{Calveson} Brudieu, Ferradellas, Brudieu,
Amat etc. A veces el maestro se
sentaba ~~delante~~ al piano y nos
daba a conocer pasajes de aquellos

4

autores. Yo recuerdo la honda
impresión que me producían a
quellas modalidades ~~procedentes~~^{procedentes}
del canto gregoriano, las cuales
eran para mí cosa nueva, y
decía yo al maestro: - ¡ Ah, esto
esto me gustaria saber hacer! -
El se sonreía y seguía ha-
ciendo la apoloxia de otro an-
tiguo compositor que acababa
de descubrir.

Pero en entusiasmarme subía
de punto al ~~hablar de~~
~~hablar de~~ ~~apoloxia~~
Victoria. ~~Después de esto~~ ^{recibió el epígrafe} ~~cuando~~
por la casa Breitkopf) de
hacer la edición ^{de} las obras com-
pletas ^{de este autor}, removió cielo y tierra
buscando todos los vestigios de
las ediciones antiguas y las

Copias, esparcidas en los archivos de iglesias y conventos.

En su concepto Victoria era el mayor genio de toda la polifonía clásica. Todos los demás quedaban por debajo ^{de} aquella altura genial; el mismo Palestrina no le llegaba a medio cuerpo. Al temperamento apasionado de Pedrell el subido misticismo de Palestrina no le ~~entraba dentro~~ ^{penetraba} ni le sacudía como los acentos patéticos y ~~la potencia~~ la expresión de la potente y sacra humanidad del genial Victoria.

Es así ^{que en} ~~la~~ ^{los} novatos, discípulos obedientes a los entusiasmos de Pedrell, ^{arraigó profundamente la} ~~puesta~~ se en el genio de Victoria. ~~arraigó profundamente.~~

la ^{comprensión}
 Pero ~~el~~ verdadera ~~conocimiento~~
 y amor a las obras del
 maestro ^{abulguise vinieron} ~~fue~~ cuando con mi
 orfeon estudie' y trabaje'
 mis responsorios y motetes, mis
 misas de gloria ^{de} y requiem;
 Cuando en un concierto de
 música religiosa di a conocer
 el "O vos omnes" ^{que} cuando
 ensaye' con el coro la misa
 "O quam gloriosum" ^{la cual}
~~fue~~ cantada en Montserrat
 con motivo ^{de} ~~la~~ la bendición de la
 enseña de nuestro Orfeo. ~~(fue)~~
~~esta~~ ^{que esta misa} Es justo hacer cons-
 tar ^{antes} ~~fue~~ cantada ^{por} ~~(fue)~~ ^{por}
 por la capilla que dirigia
 el maestro Mas y Gerracont,
 otro de los fieles discípulos de
 Pedrell.) ^{Pedrell} ~~Este~~ en una conferen-

cia dada en el Ateneo Barce-
 lonés, habia ~~recibido~~ ^{hecho} dado a conocer varios
 motets y las ^{div.} Pasiones (segun San
 Mateo y segun San Juan) ~~causando~~
 estas obras grande impresion a
 nuestros intelectuales y a nosotros
 los ~~señores~~ ^{neófitos} entusiastas del gran
 Victoria. ^{Al encargarme los P.P. del Oratorio de}
^{San Felipe Neri} ~~cuando yo fui escogido~~
~~para~~ ^{hacer} los cantos de Gemma
 Santa en ^{una iglesia} ~~San Felipe Neri~~, el
 repertorio ^{de los mismos} fue todo formado ^{con}
 polifonia clásica. Cuando el Santo
 Padre Pío X no habia aun publi-
 cado su célebre encíclica sobre
 la música sagrada, ya nosotros,
 los entusiastas de la reforma,
~~la~~ ^{teníamos} valor para enca-
 rarnos con los rutinarios del
 viejo régimen, que murmuraban
oto voce, de la música

sosa política, ^{diciendo} que decían,
 pero tenía sentimiento ni filo-
 sofía!

Fue ^{al. ejecutar} entonces, en San Felipe Wei
~~de Barcelona~~ ^{del Domingo de Ramos y del Viernes Santo,} durante las Pasión,
 los responsorios. ~~de Victoria~~ del
 Jueves Santo por la tarde, en a-
 quel ambiente de profunda reli-
 giosidad, alternando con los sal-
 mos y las antifonas de Matines
 propios del día; entonces, después
 de haber trabajado las voces
 de hombres y de niños con
 todo cariño, entonces fue cuan-
 do acabé de comprender y
 amar, de comprometerme con
 aquellas páginas sublimes, re-
 veladoras del sacro humanismo
 de Genís, del dulce saber del

~~Dolor~~ evangélico. Se puede de-
cir que el sello característico del
genio de Victoria ^{aparece} en los clamo-
res de sus ~~responsarios~~; ^{allí es} donde
se encuentra con su mayor
y sublime expresión.

El recuerdo que tengo más
^{profundamente} grabado en mi memoria, ~~el que~~
^{ha penetrado en mi} más hondo sentimiento es el de
las audiciones de Jenuana
García con la ejecución de
~~los~~ ^{los} ~~responsarios~~ de Victoria
También quiero hacer con-
tar al final de estas mis pobres
líneas, ^{la impresión hondísima} ~~el recuerdo~~ que guardo
^{profundamente} de la ejecución
del responso de ~~la~~ sublime Pre-
quiem a 6 voces, que ^{cantó} ~~cantó~~
el Orfeo en el salón de
Fiesta de la casa ^{Couristorial} ~~de la ciudad~~
de Barcelona delante del Círculo

ver del gran poeta Verdaguers
 Jacinto Verdaguers. No era
 en la iglesia que cantábamos
 aquella marina sublime; pero
 aquella sala gótica, estudio
 de las gestas históricas de
 Barcelona, aquella presencia
 del cadáver del altísimo
 poeta, ~~en~~ aquel momento
 solemne, ^{hicieron} que el
 de Victoria ^{resonase} como la
 mas justa expresión de a
 quel acto inolvidable.

Mig. Mulet

Barcelona día de Santa Cecilia.

M 1940

RECUERDOS

Invitado por el Director de "Ritmo" a escribir algo sobre Victoria para esta Revista, tomo la pluma con temor y casi con vergüenza; como aquel que se ve empujado a hablar con un gran personaje, siendo un humilde hombre del pueblo, aunque sea admirador de los grandes en nobleza y espíritu. Pero quien rige esta publicación me inspira demasiado respeto y consideración para que yo no procure, bien o mal, cumplir con sus deseos.

Mis aficiones y admiración por Victoria vienen ya de los tiempos de mi primera juventud. En aquella edad juvenil de las ilusiones, en la que el espíritu inquieto no para en desear glorias y perfecciones, cuando ya había empezado mi ~~xxx~~ carrera artística, decidí, con un íntimo amigo, pedir lecciones de armonía y composición al venerable y mayor maestro Felipe Pedrell. Aquellas lecciones, más que amaestramiento del arte de los sonidos, eran una continua propaganda de los viejos autores españoles de la polifonía, que el maestro iba descubriendo y analizando, vida y obras. La pasión que sentía por estos estudios era tanta, que la mayor parte del tiempo de la lección la pasaba en hacer el elogio de sus descubrimientos, y de aquel arte antiguo que él veneraba y que él decía era, junto con el canto popular, la fuente única restauradora de nuestra música nacional. Las novenas y retardos se dejaban de lado, después de unas rápidas correcciones, y venía súbitamente la noticia del ~~último~~ último descubrimiento que había hecho removiendo archivos y solicitando noticias a todos los maestros de capilla de ~~España~~ toda España pidiendo copias de manuscritos y de todos los datos que pudieran orientarle sobre las personalidades pretéritas de nuestro arte. Entonces fué cuando sus discípulos conocimos por primera vez los nombres de Flecha, Vila, Cabezón, Brudieu, Terradellas, Amat, etc. A veces el maestro se sentaba al piano y nos daba a conocer pasajes de ~~xxx~~ aquellos autores. Yo recuerdo la honda impresión que me producían aquellas modalidades procedentes del canto gregoriano, las cuales eran para mi cosa nueva; y decía yo al maestro: -!Ah, esto, esto me gustaría saber hacer!- El se sonreía y seguía haciendo la apología de otro antiguo compositor que acababa de descubrir.

Pero su entusiasmo subía de punto al hablar de Victoria. Cuando por la casa Breitkopf recibió el encargo de hacer la edición de las obras completas de este autor, removi6 cielo y tierra buscando todos los vestigios de las ediciones antiguas y las copias esparcidas en los archivos de iglesias y conventos.

En su concepto Victoria era el mayor genio de toda la polifonía clásica. Todos los demás quedaban por debajo de aquellas alturas geniales; el mismo ~~Rahaski~~ Palestrina no le llegaba a medio cuerpo. Al temperamento apasionado de Pedrell el subido misticismo de Palestrina no le penetraba ni le sacudía como los acentos patéticos y la expresión de la potente y sacra humanidad del genial Victoria.

Es así que en nosotros, discípulos obedientes a los entusiasmos de Pedrell, arraigó profundamente la fe en el genio de Victoria. Pero la verdadera comprensión y el amor a las obras del maestro abulense vinieron cuando con mi orfeón estudié y trabajé sus responsorios y motetes, sus misas de Gloria y de Requiem, cuando en un concierto de música religiosa di a conocer el "O vos omnes, cuando ensayé con el coro la misa "O quan gloriossum est regnum" cantada en Montserrat con motivo de la bendición de la enseña de nuestro Orfeón. Es justo hacer constar que esta misa fué cantada antes que por nosotros por la capilla que dirigía el Maestro Mas y Serracant, otro de los fieles discípulos de Pedrell. Pedrell en una conferencia dada en el Ateneo Barcelonés había dado a conocer varios motetes y las dos Pasiones (según San Mateo y según San Juan) causando estas obras grande impresión a nuestros intelectuales y especialmente a nosotros los neófitos entusiastas del gran Victoria.

Al encargarme los P.P. del Oratorio de San Felipe Neri los cantos de Semana Santa en su iglesia, el repertorio de los mismos fué todo formado con polifonía clásica. Cuando el Santo Padre Pío X no había aun publicado su célebre encíclica sobre la música sagrada, ya nosotros, los entusiastas de la reforma, teníamos valor para encararnos con los rutinarios del viejo régimen que murmuraban soto voce, de la música sosa polifónica diciendo que no tenía sentimiento ~~nixfiksaxfks~~ ni filosofía!

Fué entonces, al ejecutar en San Felipe Neri la Pasión del Domingo de Ramos y del Viernes Santo, los responsorios del Jueves Santo por la tarde, en aquel ambiente de profunda religiosidad, alternando con los salmos y las antifonas de maitines propias del día; entonces, después de haber trabajado las voces de hom-

bres y de niños con todo cariño, entonces fué cuando acabé de comprender y de amar, de compenetrarme con aquellas páginas sublimes, reveladoras del sacro humanismo de Jesús, del dulce sabor del dolor evangélico. Se puede decir que el sello característico del genio de Victoria aparece en los clamores de sus responsorios allí es donde se encuentra con su mayor y sublime expresión.

El recuerdo que tengo más profundamente grabado en mi memoria, el que más ha penetrado en mi hondo sentimiento, es el de las audiciones de Semana Santa con la ejecución de los responsorios. También quiero hacer constar al final de estas mis pobres líneas, la impresión hondísima que guardo de la ejecución del responso del sublime Requiem a 6 voces que cantó el Orfeo en el salón de Ciento de la Casa Consistorial de Barcelona delante del cadáver del gran poeta Jacinto Verdaguer. No era en la iglesia que cantábamos ~~xxx~~ aquellas páginas sublimes; pero aquella sala gótica, estuche de las gestas históricas de Barcelona, aquella presencia del cadáver del altísimo poeta, aquel momento solemne, hicieron que el responso del Requiem de Victoria, resonase como la más justa expresión de aquel acto inolvidable.

Barcelona día de Santa Cecilia de 1940.

Article der Lu ~~Post~~
" Britane "

1940

Recuerdos

~~Mi amistad con el gran Victoriano~~

~~Invitado por el Director del
Botino á escribir algo ^{para} ~~para~~
esta revista sobre Where Victoria,
tomo la pluma con temor
y con versueña; como
aquel que se ve empujado
á hablar con un gran perso-
raje, viendo un humilde hombre
del pueblo, aunque sea admi-
rador de los grandes, en un
lugar y espíritu. Pero quien dirige
esta publicación me inspira de
variado respeto y consideración
para que yo no procure, bien
ó mal, cumplir con ^{los} ~~su~~ mandatos.~~

Mis aficiones y admiración para
Victoria vienen de larga de los tiem-
pos de mi primera juventud.

2

En aquella edad juvenil de las ilu-
minaciones, en la que el espíritu inquieto
no para en dudar glorias y perfec-
ciones, cuando ya había emprendido
mi carrera artística decidí, con un
íntimo amigo, pedir lecciones de
armonía y composición al
gran venerable y mayor maes-
tro ^{Felipe} Pedrell. Aquellas lecciones
más que un perfeccionamiento del
arte de los músicos, eran una
continua propaganda de los
autores viejos, autores españoles,
de la polifonía, que el Maestro
iba descubriendo y analizando
reida y obras. La Merica era
para mis trabajos era fúctua que
la mayor parte del tiempo
de la lección ^{la} pasaba en hacer
el elogio de un descubrimiento,
de aquel arte antiguo que el
venerable, que el decía era

Quinto con el canto popular 3
la fuente única rectura roquera
de nuestra música nacional.
Los sucesos y retardos re
medaban de lado después de
unos rápidos correcciones, y
venia volutamente la noticia
de un último descubrimiento,
que ^{había hecho} hacia removiendo archivos
y solicitando noticias de todos
los maestros de capilla de toda
España; midiendo copias de
manuscritos, ^{de todos los datos}
que pudieran orientar le sobre
las responsabilidades pretéritas de
nuestro arte. Entonces fué cuando
sus discípulos conocieron por pri-
mera vez los nombres de Flecha,
Lapu Nique, Amat, Bradica, ^{Luzmuellos} Valls, etc
Y veía el maestro se orientaba de
lado el tiempo y sus deberes a conse-
cer noticias de aquellos cantores.

By
Yo recuerdo la segunda impre-
sion que me produjeron la
gualta, tonalidades, o modulaciones
de los predilectos del canto gre-
goriano, ^{los cuales} ~~que~~ nunca me iban
como nunca; y decia yo al
maestro ¡ah esto, esto me sur-
taria mejor hacer! El se reueria,
~~superando~~ ~~el suceso~~ ~~luciendo~~
la apoplejia de estos antiguos
compositores que acababan de
descubrir. Pero me entusiasmaba
un poco de punto al hacer la apo-
logia de Victorina; de este au-
tor, cuando fue encargada por
la casa Breitkopf para hacer
la edicion completa de las
obras, recorria cielo y tierra
buscando todas las vestigas de
las ediciones antiguas, ^{los archivos} ~~los~~ ~~compos~~
escribiendo en ~~historias~~ ~~y~~ ~~comentarios~~.

En su concepto

5/

~~Apoye el, Victoria era el mayor
glorioso de toda la política de
ética. Todos los demás quedaban
debajo aquellas alturas, sena
el mismo Palestino
no le llegaba a medio cuerpo.
Alm temperamento apasionado,
el rubido el musticismo del celestial Pales
tino, no le decía cubra a don
to, ni le recorda como los
acentos patéticos, la potente
y sacra humanidad del
genial Victoria.~~

Así, a merced de cómo
los albedientes a los antiguos
de Podiell Victoria entra en
arraigó profundamente.
nuestra fe en ^{el genio de} Victoria
infería alma profundamente.
Pero el verdadero conocimiento y
pero esto era casi una puesta por
fumar el genio ~~de Victoria~~ fue
el respeto y el que Victoria
de sus obras del maestro

6
por nuestro maestro. Lo conocí
y verdaderamente amé a Vic-
toria cuando came en su casa
estudié y trabaje por sus
honores, motets ^{de gloria} sus misas Requiem.
Cela y a 6 voces. Cuando en
un concierto de música religiosa di-
cí conocer el "Omnis omnes" cuando
entregué con el coro la misa "O quam
gloriosum" la cual fué cantada
en Montserrat cuando la bendición
de la Durango de nuestro orfeo,
(la cual misa es justo hacer
cuentar fué cantada antes
~~que~~ nosotros, por la capilla
que dirigia el maestro Vives
y Ferracant, (otro de los ^{fieles} ~~estudiantes~~
discipulos de Rodriell.) Este
maestro en una conferencia dada
en el Ateneo Barcelonés, habia
pedido ^{varios motets} a conocer los ^{dos} Pasos res-
pectivos de Mateo y Marcos San Juan, los

16
cuales hicieron grande impresión
a nuestros intelectuales y a nuestros
religiosos entusiastas del grupo Vic-
toriano. Cuando yo fui encargado
de ~~hacer~~ ^{los capítulos de las} funciones de demon-
stración en San Felipe Veri el repen-
terio fué todo formado de volita-
ria clánica. Entonces ^{cuando} el Santo
Padre Pío ~~no~~ ^{había} publicado su
celebre enciclica sobre la música
sagrada, ya nosotros los entusi-
astas de la reforma ya antes
~~que fuera publicada la enciclica~~
ya teníamos valor para encaramar
con los rutinarios del viejo
régimen, que nos murmuraban
doto vece, de la música para
polifónica, que ^{deban} no tener sentimiento
ni filosofía! Entonces, en
San Felipe Veri, dando ^{los} ~~las~~ res-
ponsables a Victorio, el nuevo Santo
por la tarde, ^{en} con aquel andeute

de profunda religiosidad, ~~adherencia~~
con los salmos de martires, de
pueños del dia; entonces, después
de haber ~~trabaja~~do las voces
de nombres y de niños con
todo ~~su~~ ~~carino~~ ~~fué~~ ~~en~~
es ~~fué~~ cuando ~~ocurrió~~ de com-
prender y amar, de comprender
me con aquellos pasivos, volitivos,
reveladores del ser humano,
rismo de ~~ser~~, ~~reveladores~~,
del dulce ~~del~~ del dolor
evanescente. ~~Todo~~ ~~se~~ ~~puede~~ ~~decir~~
que el ~~relo~~ ^{característico} del ~~genio~~ de Vic-
torio es en los ~~claves~~ de sus
respuestas, dando se encuentra
con su mayor y ~~volitivo~~ ~~expresión~~.
El recuerdo que ~~se~~ ~~me~~ ~~quedó~~
en mi memoria, con una ~~buena~~
ventu- ~~que~~ ~~el~~ ~~de~~ ~~las~~ ~~adiviciones~~
de ~~Victorio~~ ~~en~~ ~~la~~ ~~exposición~~ ~~de~~

89
dichos repomurins y ~~mariones~~ en
Ieremias Santa y ~~de~~ ~~el~~ ~~del~~ ~~del~~
de su Requiem a 6 voces, que
toda en el salm de Lirato
de la Casa de la Ciudad de
Barcelona delante del cadaver
del gran poeta Mosen Ju
cristo Verdader. No era en la
iglesia que contemplamos aquellos
maginos sublimes, pero aquella sala
gótica, estudio de las ^{gestas} glorias histo-
ricas de Barcelona, aquella presencia
del cadaver del altísimo poeta,
en aquel momento Solemne,
el responso del Requiem de
Victoria sonó como la mas
pura expresion de aquel acto
inefable.